

**Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov**  
uzatvorená podľa § 8 a súvisiacich ustanovení zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných  
údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi

**Prevádzkovateľ:**

Obchodné meno: Obec Zlatná na Ostrove  
Sídlo: č.184  
946 12 Zlatná na Ostrove  
IČO: 00306738  
Konajúca prostr.: Ing. Eva Varjúová

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

a

**Sprostredkovateľ:**

Obchodné meno: DataWex s.r.o.  
Sídlo: č.56, 946 39 Iža  
IČO: 46822771  
DIČ: 2023613944  
IČ DPH: SK2023613944

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

## **Článok I. Predmet Zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré zhromažďuje Prevádzkovateľ vo svojom informačnom systéme za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.

## **Článok II. Spracúvanie osobných údajov**

- 2.1 Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov spracúvaných Prevádzkovateľom v informačnom systéme:
- celý rozsah osobných údajov IS Mzdy a personalistika
- 2.2 Sprostredkovateľ je oprávnený začať spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
- 2.3 Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať s osobnými údajmi len nasledujúce operácie:
1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:
    - a) spracúvať osobné údaje len na účely zabezpečenia správneho chodu informačných systémov prevádzkovateľa iba na zariadeniach informačných systémov prevádzkovateľa;
    - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
    - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zákonom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
  2. Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.
  3. Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť vlastné oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
  4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
  5. Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ sa zaväzujú rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní.

### **Článok III. Vyhlásenie Prevádzkovateľa**

- 3.1 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov podľa platných právnych predpisov.

### **Článok IV. Subdodávatelia**

- 4.1 Prevádzkovateľ udeľuje Sprostredkovateľovi súhlas spracúvať osobnú údaje v zmysle a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve aj prostredníctvom tretej osoby, subdodávateľa, pričom je však Sprostredkovateľ povinný postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 4.2 V prípade využitia tretej osoby pri spracúvaní osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ akoby osobné údaje spracúval sám.

### **Článok V. Spoločné a záverečné ustanovenia**

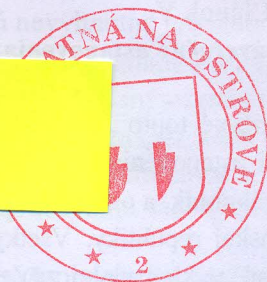
- 5.1 Právne vzťahy Zmluvných strán založené touto Zmluvou a/alebo vzniknuté v súvislosti s jej plnením sa spravujú príslušnými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie budú riešené pred súdom Slovenskej republiky, vecne a miestne príslušným podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými očíslovanými dodatkami na základe dohody Zmluvných strán.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán.

- 5.4 Ak je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nebude tým dotknutá platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť dohodou neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie novým ustanovením platným, účinným a vykonateľným, ktoré bude najviac zodpovedať hospodárskemu účelu pôvodného neplatného, neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia. Do toho času platí zodpovedajúca právna úprava Autorského zákona a ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5.5 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá Zmluvná strana obdrží po podpise Zmluvy jedno (1) jej vyhotovenie.
- 5.6 Táto Zmluva je platná a účinná dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 5.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak svojej vážnej a slobodnej vôle plniť záväzky v nej uvedené, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, nižšie uvedeného dňa vlastnoručne túto Zmluvu podpísali.

V Zlatná na Ostrove , dňa 23.03.2015

Za prevádzkovateľa:

[Redacted signature]



Za sprostredkovateľa:

**DataWex s.r.o.**

č. 56, 946 39 Iža

[Redacted signature]